



THE HONGKONG
Government Gazette.
報 門 轅 港 香

Published by Authority.

No. 57. VICTORIA, SATURDAY, 30TH DECEMBER, 1893. VOL. XXXIX.

號七十五第 日三十二月一十年巳癸 日十三月二十年三十九百八千一 簿九十三第

GOVERNMENT NOTIFICATION.—No. 477.

His Excellency the Governor has given his assent, in the name and on behalf of the Queen, to the following Ordinances passed by the Legislative Council:—

Ordinance No. 14 of 1893.—*An Ordinance enacted by the Governor of Hongkong, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, to apply a sum not exceeding Two millions Three hundred and Forty-seven thousand, Four hundred and Eighty-one Dollars to the Public Service of the Year 1894.*

Ordinance No. 15 of 1893.—*An Ordinance enacted by the Governor of Hongkong, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, to authorise the Appropriation of a Supplementary Sum of Two hundred and Thirty-five thousand One hundred and Eleven Dollars and Ninety-three Cents to defray the Charges of the Year 1892.*

By Command,

G. T. M. O'BRIEN,
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office, Hongkong, 22nd December, 1893.

No. 14 OF 1893.

An Ordinance enacted by the Governor of Hongkong, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, to apply a sum not exceeding Two Millions Three hundred and Forty-seven thousand, Four hundred and Eighty-one Dollars to the Public Service of the Year 1894.



WILLIAM ROBINSON,
Governor.

[22nd December, 1893.]

WHEREAS the expenditure required for the service of this Colony for the year 1894 has been estimated at the sum of Two Millions Three hundred and Forty-seven thousand, Four hundred and Eighty-one Dollars: Be it enacted by the Governor of Hongkong, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, as follows:—

1. A sum not exceeding Two Millions Three hundred and Forty-seven thousand, Four hundred and Eighty-one Dollars shall be and the same is hereby charged upon the Revenue and other funds of the Colony for the service of the year 1894, and the said sum so charged may be expended as hereinafter specified, that is to say:—

EXPENDITURE.	\$
Charge on account of Public Debt, - - -	177,026
Pensions, - - - - -	86,260
Governor and Legislature, - - - - -	41,339
Colonial Secretary's Department, - - -	35,976
Audit Department, - - - - -	10,000
Treasury, - - - - -	24,888
Public Works Department, - - - - -	89,791
Post Office, - - - - -	163,646
Registrar General's Department, - - -	24,726
Harbour Master's Department, - - -	60,707
Lighthouses, - - - - -	15,418
Observatory, - - - - -	12,752
Stamp Office, - - - - -	4,318
Botanical and Afforestation Department, -	20,950
Legal Departments, - - - - -	70,538
Ecclesiastical, - - - - -	2,200
Education, - - - - -	79,886
Medical Departments, - - - - -	84,714
Magistracy, - - - - -	25,172
Police, - - - - -	235,884
Gaol, - - - - -	59,024
Fire Brigade, - - - - -	20,098
Sanitary Department, - - - - -	62,557
Charitable Allowances, - - - - -	5,200
Transport, - - - - -	3,000
Miscellaneous Services, - - - - -	72,411
Military Expenditure, - - - - -	332,000
Public Works, Recurrent, - - - - -	162,500
	\$1,982,981

Public Works, Extraordinary, viz. :—

Central Market, - - - - -	\$99,000
Praya Reclamation, (Government Contribution), - - - - -	30,000
Slaughter-House, and Sheep and Pig Depôts, - - - - -	30,000
Gaol Extension, - - - - -	40,000
Kowloon New Roads, - - - - -	5,000
New Streets, Kennedy Town, - - - - -	3,000
New Water Mains, - - - - -	5,000
Sewerage of Victoria, - - - - -	40,000
Water Supply, Kowloon Peninsula, - - -	85,000
Tytam Reservoir, Clear Water Channel, - - - - -	4,000
Extension, MacDonnell and Austin Roads, Kowloon, - - - - -	8,000
Kowloon Cattle Depôt, - - - - -	7,500
Village Water, Drainage, and Sewerage Works, - - - - -	8,000
	364,500
Total, - - - - -	\$2,347,481

Passed the Legislative Council of Hongkong, this 21st day of December, 1893.

ARATHOON SETH,
Clerk of Councils.

Assented to by His Excellency the Governor, the 22nd day of December, 1893.

G. T. M. OBRIEN,
Colonial Secretary.

No. 15 OF 1893.

An Ordinance enacted by the Governor of Hongkong, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, to authorise the Appropriation of a Supplementary Sum of Two hundred and Thirty-five thousand One hundred and Eleven Dollars and Ninety-three Cents to defray the Charges of the Year 1892.

(LS)

WILLIAM ROBINSON,
Governor.

[22nd December, 1893.]

WHEREAS it has become necessary to make further provision for the public service of the Colony for the year 1892, in addition to the charge upon the revenue and other funds of the Colony for the service of the said year already provided for: Be it enacted by the Governor of Hongkong, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, as follows:—

1. A sum of Two hundred and Thirty-five thousand One hundred and Eleven Dollars and Ninety-three Cents is hereby charged upon the revenue and other funds of the Colony for the service of the year 1892, the said sum so charged being expended as hereinafter specified; that is to say:—

Charge on account of Public Debt, - - \$	8,466.16
Pensions, - - - - -	1,886.54
Governor and Legislature, - - - - -	2,924.12
Colonial Secretary's Department, - - - - -	1,824.94
Treasury, - - - - -	2,500.69
Post Office, - - - - -	35,272.30
Registrar General's Department, - - - - -	600.76
Harbour Master's Department, - - - - -	3,033.46
Observatory, - - - - -	1,643.44
Stamp Office, - - - - -	245.32
Botanical and Afforestation Department, - - - - -	863.52
Legal Departments, - - - - -	9,424.49
Education, - - - - -	3,128.47
Medical Departments, - - - - -	13,690.62
Magistracy, - - - - -	1,921.75
Police, - - - - -	16,925.28
Gaol, - - - - -	2,089.40
Sanitary Department, - - - - -	5,204.01
Charitable Allowances, - - - - -	3,474.10
Transport, - - - - -	1,324.55
Miscellaneous Services, - - - - -	8,359.30
Military Expenditure, - - - - -	4,373.27
Public Works Annual Recurrent, - - - - -	18,655.89
Ordinary Expenditure, - - - \$	147,842.38
Extraordinary Public Works, - - -	87,269.55
Total, - - - - -	\$ 235,111.93

Passed the Legislative Council of Hongkong, this 21st day of December, 1893.

ARATHOON SETH,
Clerk of Councils.

Assented to by His Excellency the Governor, the 22nd day of December, 1893.

G. T. M. O'BRIEN,
Colonial Secretary.

GOVERNMENT NOTIFICATION.—No. 478.

His Excellency the Governor has been pleased to appoint EDWARD ALBERT RAM to be Acting Sanitary Superintendent and Acting Secretary to the Sanitary Board from the 1st proximo during the absence of HUGH MCCALLUM from the Colony or until further notice.

By Command,

G. T. M. O'BRIEN,
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office, Hongkong, 27th December, 1893.

GOVERNMENT NOTIFICATION.—No. 479.

Notice is hereby given that the Li Hing Shing Firm have complied with the requirements of Ordinances 16 of 1873, and 8 of 1886, for the registration in this Colony of their Marks as applied to Matches; and that the same have been duly registered.

By Command,

G. T. M. O'BRIEN,
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office, Hongkong, 27th December, 1893.

GOVERNMENT NOTIFICATION.—No. 480.

Information has been received from the Military Authorities that Artillery Practice will take place as under, daily, from the 2nd to 31st January, 1894, (Sundays excepted), between the hours of 8 A.M. and 5 P.M.

- From Stone Cutters' Island in Westerly and South-Westerly directions.
- From Belchers in Northerly and North-Westerly directions.
- From Lyemun in Easterly, South-Easterly and North-Westerly directions.
- From North Point in North-Easterly and Easterly directions.
- From Kowloon Dock in Easterly, South-Easterly and Southerly directions.

All Ships, Junks and other vessels are cautioned to keep clear of the ranges.

The inhabitants of the houses near Belchers and Kowloon Dock are warned to keep their glass windows open during the practice, and all people working in the vicinity of Belchers Battery are also warned to keep clear of that part which will be indicated by gunners placed on sentry for the purpose.

By Command,

G. T. M. O'BRIEN,
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office, Hongkong, 29th December, 1893.

GOVERNMENT NOTIFICATION.—No. 481.

The following is published.

By Command,

G. T. M. O'BRIEN,
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office, Hongkong, 29th December, 1893.

POSTAL NOTES.

1. Postal Notes of the values named below, payable within three months at any Post Office in the United Kingdom, or at Constantinople, can be obtained at Hongkong or at any British Post Office in China at the following prices, which include Commission:—

1/-	45	cents.
1/6	67	"
5/-	\$2.25	
10/-	\$4.50	
20/-	\$9.00	

2. The purchaser of any Postal Note must fill in the Payee's name before parting with it. He may also fill in the name of the Office where payment is to be made. If this is not done the note is payable (within three months) anywhere in the United Kingdom, or at Constantinople. Any Postal Note may be crossed to a Bank.

3. Postal Notes should *always* be forwarded in *Registered Covers*. If this precaution is not taken NO ENQUIRIES WHATEVER will be made as to the loss or alleged loss of any Note.

4. Postal Notes issued in the United Kingdom are NOT payable in Hongkong or China.

GENERAL POST OFFICE,
HONGKONG, 28th December, 1893.

POST OFFICE NOTICE.

Poste Restante Correspondence, 29th December, 1893.

Address.	Letters.	Papers.	Address.	Letters.	Papers.	Address.	Letters.	Papers.	Address.	Letters.	Papers.	Address.	Letters.	Papers.
Ah Him	1	...	Connor, Capt. James	1	...	Hanbury, Thos. Hall, Frank Hards, Mrs.	1	...	McQuillan, Hugh	1	...	Sandeman, Mrs. Simpson, Robert	1	...
Allan, Geo.	...	1							Nanina (<i>cujo apilido inoro</i>)	1	...	Saunders, Otto	1	...
Anthony, G. R.	1	...							Nitzschkowsky, F.	1	...	Siebenmann, T.E.	1	...
Armitage, Mrs. } Godfrey	1	...	Delkeskamp, Arnold & H.	4	1 bk.	Jossefus, Mme. } Ve.	1	...	Okatu, Miss	1	...	Soochong, Mrs. } Ella	1	...
Arthur, Mrs. N. } Mrs. W. P.	1 c.	...	Daly, Miss Davera, F.	1	...	John Tan Ah Ham	1	...	Oatridge, Chas.	1	...	Speight, Edwin	1	2
Browning, H. E.	1 r.	...	Diliberto	1	...	Jones, Chas., late of <i>Haitan</i>	1	...	Peine, Arthur	3	1	Savage, Jno. J.	2	1
Buchanan, P. R.	1	...	Dalby, Jas.	1	...	Jones, H. E.	1	...	Pallett, G. B.	1	...	Souza & Carasqui	1 r.	...
Bienscombe, } Mrs. W. P.	1	2	Duncan, J. L.	2	...	Keenan, Capt. W.	3	...	Pearne, John	1	...	Simpson, Major-General	1	...
Burnett, Geo.	1	...	Evans, O. W.	1	...	Kerr, Miss Emma	1	...	Pulford, L.	1	...	W. H.	1	...
Brandenburg, Mr.	2	...	Froscheniler, S. J.	1 r.	...	Kradowsky, T.	1 pc.	...	Patrick, D. J.	1	...	Schallbruch, Paul	1 pc.	...
Becker, H. M.	1	...	Florence, Miss	1	...	Kyle, Alex.	2	...	Peil, F.	1 r.	...	Schunden, W.	1	...
Bates, R. W.	1	2	Foster, J. C.	...	1	Kassel, E.	1 r.	...	Price, H.	1	...	Snipe	1 r.	...
Beeston, R. C.	1	...	Gare, Mario	1	...	Krall, Augustus	1	...	Rennie, J.	1	...	Sudfield, Ch.	1 pc.	...
Bercovitz, Mrs. } Eva	1	...	Gillig, H. M.	2	...	Kow Yit	1	...	Reuzah, J.	1	...	Sparks, W. A.	1	...
Blades, W.	1	1 bk.	Gardiner, R. S.	1	...	Lucas, Rev. J. J.	1	...	Reisberg, Mrs. F.	1 r.	...	Speen, Harry	1	...
Bolton, Gambier	1	...	Gray, W.	1	...	Laurie, Wm.	1	...	Richardson, F. M.	1	...	Sullivan, Tim	...	1
Bryant, J. } (<i>Victor Emmanuel</i>)	2	...	Gehning, Miss W.	1 r.	...	Lemaine, A.	1	...	Ritch, Miss Fannie	1	...	Tang Tse	1 r.	...
Cucurullo, S.	1 r.	...	Guay, Capt. L.	2	2	Lennox, Geo. B.	1	...	Reynolds, Mrs.	1	...	Temple, Vivian	2	...
Crescini, M.	1 r.	...	Gurney, Chas.	3	1	Leotidio, Ramon	1 r.	...	Robinson, Dr. } F. A.	1	...	Travers, E.	1	...
Coverdale, J.	1	...	George, Q.	1	...	Leonard, I. A. B.	4	...	Robinson, Dr. } F. A.	1	...	Tullen, T. T.	1	...
Curtis, Mrs. W.	1	...	Gebruder, Cordes	1	...	Lockhart's School	1	...	Rusby, Miss E.	1	...	Villafuerte, J. F.	1 r.	...
Christie, Capt. } Thos.	2	...	Gottfried, Carl M.	1	...	Lasne	1	...	Remedios, F. B.	...	1	Williams, J. W.	1	...
Creaney, John	3	...	Greaves, Mrs. A.	1	...	Leslie, H.	2	...	Renwick, J. P.	1	...	Wilford, Edward	1	...
Crunden, Dr. } R. H.	1	...	Gomes, Certorio	...	1	Ledeboer, Mlle. } M.	1	...	Rouse, Miss Wilma	1	...	Wells, G. W.	1	...
Chicelias, Maria	1	...	Gray, Walter	1	...	M. J. H.	1	...	Simon & Co.	1 r.	...	Wade, J.	1	...
Colburn, Rev. } M. F.	1	...	Howie, Mrs.	2	...	Marinburk, J.	4	...	Spangen, Ie } Comte de	2	2	Wessel, Hubert	2	1 r.
Carpenter, J. C.	1	...	Hughes, Mr.	3	...	MacGregor, } Rev. W.	1	...	Smith, A. T.	1 r.	...	Walker, Capt. H.	1	...
Caulton, G.	1	...	Hock, J. C.	1	...	Morris, Meyrick	1	...	Smith, W. S.	1	...	Walkins, G. N. W.	1	...
Chambers, Mr. } & Mrs.	1	...	Haywood, Daniel	1	...	Morion, Bernard	1	...	Schwahrer, H.	2	...	Woodhouse, T.	1	...
			Howe, Dr. Milton	...	1	Maxwell, Robt. } W.	1	...	Safford, H. T.	1	...	Yerward, A. L.	1	...
			Hart, Miss	2 r.	...	Meladdar, J.	1	...				Young, Clement	1	...
			Hoare, W.	1 r.	...							Zeisser, H.	1	...
			Hamilton, Mrs. } J. T.	9	...									

For Merchant Ships.

Address.	Letters.	Papers.	Address.	Letters.	Papers.	Address.	Letters.	Papers.	Address.	Letters.	Papers.	Address.	Letters.	Papers.
Angers, s.s.	1	...	Bullmouth	1	...	Gerard C. Toby	2	...	Lorne	...	1	Sintram	2	...
Andretta } 1 r.	11	1				G. R. Skolfield	1	...	Mol Ibra, s.s.	1 r.	...	Suffice	1	...
Andelana	24	...	Conch, s.s.	1	...	George Stetson	1 r.	...	Moldava, s.s.	1	...	Staffa, s.s.	2	...
Alberta, s.s.	1	1	Cape Comorin, s.s.	2	2	Gov. Goodwin	1	...	Michael Jebson	1	...	Strathleven, s.s.	1	...
Afghanistan	7	2	Ching Nam, s.s.	1	...	Ingo	1	...	Macmillan	4	...	Samoa, s.s.	1	...
Altair	2	...	County of } Cardigan	1	...	John Y Robbins	...	1	Malabar	1	...	Swanhilda	...	1
Albania	2	...	Challenger	1	...	J. R. Kelly	1	1 r.	Normandy	2	...	St. Regulus	1	...
Angburth	...	1	Carradale	2	1	John Currie	1	...	Obi, s.s.	1	1	Sinkolga	2	...
Alfred Hawley	2	...	Coringa	1	...	Jeune France	1	...	Otago	2	...	Sachem	1	...
Aldine	1	...	Emilie F. Witnet	1	...	Khio	1	...	Oxford	1	...	Theviot	1	...
Arens	1	...	Elizabeth Ahrens	1	...	Levuka	...	1	Paramata	2	1	Thyra, s.s.	1	...
Adrene	1	...	Fanny Skolfield	1	...	Libelle	1	...	Rheingold	1 r.	...	Verajeau	11	3
Assyria	...	1	Francisca	1 pc.	...				Ruling, s.s.	1 r.	...	Wennington Hall	1	...
Ancheta	2	...												
Abner Coburn	1	...												
Ben Nevis	2	...												

NOTE.—“r.” means “registered.” “bk.” means “book.” “p.” means “parcel.” “pe” means “post card.”

Detained.

Blackett, Miss Annie	Plymouth	1 Parcel.
Jarry, Frank	(insufficiently addressed)	1 Letter.
Tod, D.	Kirkcaldy	1 Paper.
Forrest, G. S.	Aberdeen	1 Parcel.
One cover addressed (I. O. U. \$27 for cigars).		
One cover illegible.		
Chinese Time	Honolulu	2 Parcels.
F. Niemann	Moscow	4 Samples.
Miss Cooper	Eastbourne	1 Parcel.
P. A. Angier	Sourabaya	1 Parcel.
L. Grist	Strand	1 Book.
H. F. V. Oldham	Peking, (containing loaded cartridges)	1 Parcel.
Chinese Letter		

Books, &c. without Covers.

Aberdeen Journal.	Fun.	Independent & Noncon-	Pall Mall Budget.	Review of Reviews
Bombay Gazette.	Fairplay.	formist.	Punch.	Russian Books & Papers.
British Medical Journal.	Graphic.	Journal de St. Petersburg.	People.	Sporting Times.
Br. Weekly Album.	Gentlewoman.	Lancet.	Paper Maker.	St. James Budget.
Blairgonric Advertiser.	German Papers.	Mildmay Conference.	People's Journal.	Standard.
Chambers's Journal.	Harper's Weekly Journal.	Methodist Times.	Pearson Son's Weekly.	Southport Visitor.
Daily Chronicle.	Humbandsvauren.	Modern Society.	Queen.	Times.
Electrician.	Hamilton Advertiser.	Navy List.	Queenslander.	Tit Bits.
Examiner.	Inverness Views Album.	New York Herald.	Revue Maritime et Colo-	The Women at Home.
Footsteps of Truths.	Illustrated American.	National Review.	niale.	Weekblad Vor Underland.

Bound Books without Wrappers.

- Arnold's Latin Prose Composition,—Revised by G. G. Bradley.
 Catalogue of Surgical Instruments, Apparatus and Appliances,—By Evans & Wormald.
 Duncan Matheson Life and Labours,—By John Macpherson.
 Duty, Courage, Patience, and Endurance,—By Samuel Smiles, L.L.D.
 Elements of Dynamics,—By James Blaikie, M.A., F.R.S.E.T.
 Elements of Deductive Logic,—By Thomas Flower, M.A.
 Elementary Physics,—By Balfour Stewart, L.L.D., F.R.S.
 Electric Lighting for Marine Engineers,—By Sydney F. Walker.
 Elementary Geometry,—By J. M. Wilson, M.A.
 Evangelical Union Jubilee Conference, Memorial Volume,—By the Union Conference.
 Footstep of Truth,—By Russell Hurditch.
 Help to the Study of the Bible.
 How God inspired the Bible,—By J. Peterson Smyth, L.L.B., B.D.
 Hymns of Consecration and Faith,—By Rev. J. Montaire and by Mrs. Evan H. Hopkins.
 London Missionary Society, General Regulations 1892.
 Latin Composition,—By Professor Robert.
 My Counsellor.
 Recollections of a Happy Life,—Edited by her Sister, Mrs. John Addington Symonds, in two Volumes.
 Steam-ship and their Machinery from first to last,—By J. W. C. Haldane.
 The Cuckoo in the nest, a Novel,—By Mrs. Oliphant.

Dead Letters.

Arnhold, G.	Newcastle, N.S.W.,	1 Letter.	Kemp, J.	" Criterion " Saloon, ...	1 Letter.
Ashford, The Baron	Christchurch,	1 "	Koch, Ernst.....	Kiel,	1 "
Baker, Mrs.	Staffordshire,	1 "	Krüzer, Director C.	Sorvelfeld,	1 "
Belcher, Miss Sarah	London, E.C.,	1 "	Lee, E.	Chicago, U.S.A.,	1 "
Bell, A. R.	Quarry Bay—H'kong, ..	1 "	Lo Tin Man.....	1 "
Benham, Miss	S.S. <i>Bombay</i> , Colombo, ..	1 "	Macmillan, Mrs.....	Singapore,	1 "
Berryman, Mrs. M.	Montana, U.S.A.,	1 "	Mason, Geo.	New Westminster,	1 "
Blanchett, E. J.	Peak Tramway,	1 "	McLeeshey, Peter	Glasgow,	1 "
Boyle, Mrs.	101, Praya E., H'kong, ..	1 "	Matheson, Mrs. G.	Hongkong,	1 "
Bristow, H. B.....	Vancouver, B.C.,	1 "	Middlemist, Zenis	New York,	1 "
Brodie, Jr., Mathew	Queenstown,	1 "	Miller, Miss	Portsea,	1 "
Brodie, R.	Canton,	1 "	Mitchell, W.	Portsmouth,	1 "
Brost, H.	Hamburg,	1 "	Morton, Capt. L.	Bq. <i>Oh Kim Soon</i> ,	1 "
Brown, Mrs. B. C.	Jow, U.S.A.,	1 "	Morgan, Mrs.	London,	1 Photo.
Butler, Mrs. J. M.	33, Mosque Junction, H'kong,	1 "	Negrioni, G.	Milano,	1 Letter.
Butler, G. C.	München,	1 "	Nicholson,	London, W.C.,	1 "
Campbell, Miss	Nairn,	1 "	Pamintan, Florencio	Hongkong,	1 "
Castillo, Juana Cevedo de	San Fernando,	1 "	Passira, Ma.	Sourabaya, (Java),	1 "
Chong Kam Chun, Charles	Haiphong,	1 "	Perkins, Y.	Brisbane,	1 "
Clayton, Mrs. F. T.	The Peak,	1 "	Petten, Mrs. C. van	Illinois, U.S.A.,	1 "
Cook, J.	Kidderminster,	1 "	Polkinghome, F.	Leamington,	1 "
Coppin, Rev. N.	Monmouth,	1 "	Prin, Mrs.	Southsea,	1 "
Costello, Richard	Oakland, Cal.,	1 "	R. D.	Poste restante, Paris, ...	1 "
Crawford, Mrs. W. J.....	Oregon, U.S.A.,	1 "	Raybaud, L. O.	Hongkong,	1 "
Falconer, Mr.	London, S.E.,	1 "	Reid, R. V.	Napier, N.Z.,	1 "
Flowers, Jno.	New York,	1 "	Reinhardt, C.	1 "
Foster, Capt. J. C.	Macao,	1 "	Shepherd, Miss	Aberdeen,	1 "
Fradow, E.	Foochow,	1 "	Sheaf, Mrs. F. W.	New Jersey, U.S.A., ...	1 "
Fraser, C.	Glasgow,	1 "	Silva, Albino P. da	Bombay,	1 "
Fraser, Rev. M. F. A.	Pakhoi,	1 "	Suich, Catherina	Trieste,	1 "
Gale, A.	London, E.,	1 "	Tetsu, M. Hata	Chandoe—India,	1 "
Galton, Wm.	Colorado, U.S.A.,	1 "	Thompson, F.	Selangore,	1 "
Gibbons, C. P.....	Bangkok,	1 "	Tourrel, M.	Haiphong,	1 "
Goodchild, Mrs. R.	Bournemouth,	1 "	Tulloch, Mrs.	Kowloon,	1 "
Gordon, Miss Isabel	London, S.W.,	1 "	Ward, Walter R.....	Halifax, N.S.,	1 "
Gubbay, Mme. M.	Paris,	1 "	Weinberg, Samuel	Yokohama,	1 "
Harris, Capt. Theo.	New York,	1 "	Werty, Thomas	W. India Stations,	1 "
Hill, Miss M.	Shanghai,	1 "	Whitaker, T. A.	San Francisco,	1 Parcel.
Hilda, Miss	Lutterworth,	1 "	Wolf, Mr.	Melbourne,	1 Letter.
Hopwood, Miss	London,	1 "	Varley, C. E.	London, W.,	1 "
Hoyes, L.	1 "	Young, C.	S.S. <i>Pakshan</i> ,	1 "
Huxford, Miss L. R.	Portsmouth,	1 "	Young, Clifford	Montreal,	1 "
Inglis, Mrs. J. F. H.	Bowrington, E. Point, ...	1 "			

The above letters have been returned from various places at which the addressees cannot be found, or have been refused. If not claimed within ten days, they will be opened and returned to the writers.

General Post Office, Hongkong, 29th December, 1893.

憲示第四百八十號

輔政使司柯

為

覽諭事現奉

督憲札開定於西歷來年正月初二日起至三十一日止即華歷十一

月二十六日起至十二月二十五日止除禮拜日外每日由朝早八點

鐘起至下午五點鐘止各營官定在昂船洲炮臺操演炮位其炮口就

在此臺向西方及西南方開放在卑路窄炮臺向北方及西北方開放

在鯉魚門炮臺向東方東南方及西北方開放在北角炮臺向東北方

及東方開放在九龍船澳炮臺向東方東南方及南方開放爾各船戶

人等切勿駛近炮碼所經之處凡屋宇附近卑路窄炮臺及九龍船澳

炮臺其居民臨時須張開玻璃窗門切勿關閉以免不虞又凡在卑路

窄炮臺附近工作者切勿在有兵巡邏之處行走勿忽等因奉此合亟

示諭俾眾週知毋違特示

英一千八百九十三年

十二月

二十九日示

近有附往外埠吉信數封無人到取現由外埠附回香港
郵政總局如有此人可即到本局領取茲將原名號列左

付舊金山信一封交謝子良收入 付鳥約信一封交潘裕籌收入

付舊金山信一封交廣勝利收入 付舊金山信一封交陳譽文收入

付舊金山信一封交譚永懷收入 付星架波信一封交胡公發收入

付舊金山信一封交陳文機收入 付舊金山信一封交安隆收入

付舊金山信一封交永同昌收入 付舊金山信一封交麥閩收入

付舊金山信一封交黃渭源收入 付小呂宋信一封交黃亞月收入

付舊金山信一封交李茂賢收入 付尊士巴信一封交陳炳恒收入

付舊金山信一封交鄧世暢收入 付毛厘士信一封交何廣仁收入

付舊金山信一封交黎澤玖收入 付暹羅信一封交廖崇煒收入

付舊金山信一封交鍾世波收入 付鳥約信一封交楊大任收入

付舊金山信一封交余民中收入

現有由外埠附到要信數封存貯
郵政總局如有此人可即到本局領取茲將原名號列左

一封交陳煥興收入 一封交黃仲愷收入

保家信一封交梁謙記收入 保家信一封交公和號收入

保家信一封交廣榮生收入 保家信一封交江金姐收入

保家信一封交杏春號收入 保家信一封交周懋昭收入

保家信一封交同發號收入 保家信一封交吳才收入

保家信一封交復和號收入 保家信一封交何松收入

保家信一封交廣興號收入 保家信一封交祥興收入

保家信一封交廣成豐收入 保家信一封交同利收入

SUPREME COURT OF HONGKONG.

THE Court will sit in *Summary Jurisdiction*, every *Friday*, until further notice.

THE Court will sit in *Original Jurisdiction*, on every *Monday* and *Thursday*, until further notice.

By Order of the Court,

ALFRED G. WISE,
Registrar.

THE NEW SHANGHAI ELECTRIC COMPANY, LIMITED.

IN LIQUIDATION.

A MEETING of Shareholders, to receive the final accounts of the Liquidation of the Company, will be held at the Agra Bank, Limited, Shanghai, on Monday, 29th January, 1894, at 4.30 P.M.

By Order of the Liquidators,

CHAS. J. DUDGEON,
Liquidator.

NOTICE.

WE are authorized by Mr. ALBERT EDUARD DEETJEN, Sole member of the firm of Messrs. DEETJEN & Co., to give notice that the said firm of Messrs. DEETJEN & Co. has finally closed its business in Hongkong, and that the procurator formerly held by us has expired by effluxion of time.

REISS & Co.

Hongkong, 30th December, 1893.

NOW ON SALE.

A CHINESE DICTIONARY
IN THE
CANTONESE DIALECT,
BY
DR. E. J. EITEL.

CROWN OCTAVO, PP. 1018.

HONGKONG, 1877-1883.

Part I. A-K,\$2.00
Part II. K-M,\$2.50
Part III. M-T,\$3.00
Part IV. T-Y,\$3.50

This Standard Work of the Chinese Language, constructed on the basis of Kanghi's Imperial Dictionary, contains all Chinese characters of practical use, and is alphabetically arranged according to the sounds of the oldest dialect in China, the Cantonese, it gives also the Mandarin pronunciation of all characters explained in the book, so that its usefulness is by no means confined to the Cantonese Dialect, but the work is a practically complete Thesaurus of the whole Written Language of China, ancient and modern, as used all over the Empire, whilst its introductory chapters serve the purposes of a philological guide to the student.

A Supplement, arranged for being bound and used by itself, and containing a List of the Radicals, an Index, and a List of Surnames, will be published and sold separately.

LANE, CRAWFORD & Co.

Hongkong, 15th January, 1883.

FOR SALE.

THE CITIES AND TOWNS OF CHINA

A Dictionary of Reference,
By

G. M. H. PLAYFAIR.

Price—\$3.00 per Copy, bound.

Apply to

Messrs. NORONHA & Co.
" LANE, CRAWFORD & Co.
" KELLY & WALSH.

Hongkong, 27th January, 1880.

FOR SALE.

THE first and second volumes of the Concise Edition of the Ordinances of Hongkong from 1844 to 1890, with Rules, Regulations in force, etc., thereader, in 2 Vols. Edited and collated by A. J. LEACH, Esq., of the Government of Hongkong.

Copies may be obtained from

COLONIAL SECRETARY'S OFFICE,
Messrs. KELLY & WALSH, LD.,
" LANE, CRAWFORD & Co.,
" NORONHA & Co.

Price—1st Volume,\$ 5.00
2nd Volume, 10.00

Hongkong, 14th May, 1892.

THE

"HONGKONG GOVERNMENT GAZETTE."

SUBSCRIPTION:

Per annum, (payable in advance),\$12.00
Half year, (do.), 7.00
Three months, (do.), 4.00

Terms of Advertising:

For 5 lines and under,\$1.00
Each additional line,\$0.20 } for 1st
In Chinese—for 25 characters and under,\$1.00 } insertion.
Each additional character, 4c.
Repetitions,Half price.

Unless otherwise ordered, all advertisements will be repeated until countermanded.

Advertisements intended for insertion should be sent in not later than 3 P.M. on Saturdays.

Printed and Published by NORONHA & Co.,
Printers to the Hongkong Government.